

Scholarship Winners Off For Year Of Study, Travel In United States

Hendrik Bareno and Loreto Kock, two outstanding graduates of the Lago Vocational School this year, left Aruba for the United States Aug. 25. For the next 10 months they will study and travel on an all-expense-paid scholarship awarded by Lago.

Hendrik and Loreto are the sixth pair of graduates to be chosen to continue their education at the Allentown High School in Allentown, Pa. They were selected under a program designed to introduce island youths to the world around them.

The trip will mark the first time both Hendrik and Loreto — who celebrated their 18th birthdays in July — have left the island on which they were born. They traveled via Royal Dutch Airlines the morning of Aug. 25 and arrived in Miami that afternoon.

With them was Kurt Quick of the Standard Oil Co. (N.J.) Overseas Personnel Office in New York. Mr. Quick spent the previous week in Aruba studying the operation of Lago's Industrial Relations Depart-

ment and meeting the scholarship winners.

In Miami the trio stayed overnight at the Columbus Hotel and the next morning boarded a Florida East Coast Line train for the 25-hour trip to New York City where they are staying at the Abbey Hotel.

On tip when they arrived was a round of sight-seeing, baseball games and theatre parties. Jersey Standard's Public Relations Department will take them to the Yankee-Chicago game at Yankee Stadium tomorrow and two days later take them back for a Yankee-Cleveland game.

Both boys are avid baseball fans. Loreto is a catcher on the LVS var-

sity softball team and a staunch Chicago White Sox rooter. Hendrik, whose hopes ride with the Indians, is also active in sports.

While in New York they hope to collect autographs of their favorite players. Hendrik hopes to see the city from the top of the Empire State Building, tour the Bronx Zoo and visit Radio City. Loreto also wants to see New York's Central Park and ride a subway.

After five days in New York, Loreto, Hendrik and Mr. Quick will leave for Allentown where school is scheduled to open Sept. 7. The students will live with Mr. and Mrs. Frank Forgan who have been foster-parents for the last four of the 10 young men Lago has sent previously to Allentown.

Both Loreto, who is assigned to the Laboratories Division of Lago's

(Continued on page 2)



LAGO'S 1954 scholarship winners, Loreto Kock and Hendrik Bareno, took Kurt Quick of the Standard Oil Co. (N. J.) Overseas Personnel Office on a tour of Aruba last week. Mr. Quick, here on a business trip, accompanied the boys to the United States and is currently showing them New York.

E GANADORNAN DI BECA di Lago pa 1954, Loreto Kock y Hendrik Bareno, a hiba Kurt Quick di Standard Oil Co. (N. J.) di Overseas Personnel Office pa un paseo ariba e isla di Aruba siman pasá. Sr. Quick, kende ta aki ariba un viahe di negocio, ta acompaña e hobennan pa Estados Unidos y awor ta munstrando nan New York.

Aruba Esso News

VOL. 15, No. 18

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

August 28, 1954

Cost-Of-Living Bonus Increased

At a special joint meeting of the Lago Employee Council and company representatives Aug. 17, the results of the cost-of-living survey as of Aug. 1 were discussed.

The August price survey indicated an increase in the cost-of-living from 100.751 to 101.351. Accordingly, a cost-of-living bonus of 1.351 per cent will be paid to all eligible staff and regular employees effective Sept. 1. The bonus increase based on the last survey will be paid on total earnings during the months of September, October and November.

Restriccion di Compras Na Comisario Aflogá

Cuminsando Sept. 1 empleadonan regular di Lago lo por compra — na tur momento dentro di un luna — e suma total cu nan ta permiti pa compra na comisario cada luna.

Anteriormente, empleadonan regular cu ta worde pagá dos vez pa luna tabata limita pa compra un total di 40 of 20 por ciento — dependiendo si nan ta casá of soltero — di nan ganamento durante cada periodo di pago.

Malcolm To Take Harvard Course



T. V. Malcolm

T. V. Malcolm, acting Mechanical Department superintendent, next month will become the 17th Lago executive to enroll as an Advanced Management Program student in the United States.

Mr. Malcolm is scheduled to leave Aruba the first week in September for Boston, Mass., where he will enter the Advanced Management Program of the Harvard University Graduate School of Business Administration.

For 12½ weeks, in company with some 150 other business executives from the United States and abroad plus officers of the United States Armed Forces, he will study business policy, administrative practices, business and the American society, cost and financial administration, market development and sales policies and problems in labor relations.

Mr. Malcolm was chosen by Lago to attend the school's Advanced Management Program in keeping with the company's policy of equipping its

executives with training and experience for more responsible positions.

R. H. Engle, assistant chief accountant, returned this month from Ann Arbor, Mich., where he completed the Advanced Management Program offered by the University of Michigan.

Other executives have completed similar programs at the University of Pittsburgh at Pittsburgh, Pa., and Northwestern University at Evanston, Ill.

Commissary Purchase Restriction Relaxed

Beginning Sept. 1 Lago's regular employees will be able to purchase — any time within one month — the total monthly amount permitted them at the Lago Commissary.

Previously, regular employees, paid twice each month, were limited to purchases totaling 40 or 20 per cent — depending on their marital status — of their earnings during each pay period.

The change was made at the request of the Lago Commissary Advisory Committee.

Dos Ganador di Beca ta Sali pa Studia na Merca

Hendrik Bareno y Loreto Kock, dos sobresaliente graduante di Lago vocational School e anja aki, a laga Aruba pa Estados Unidos Aug. 25. Pa e siguiente 10 lunanan nan lo studia y viaja ariba un beca di estudio cu tur gastonan pagá regalá door di Lago.

Hendrik y Loreto ta di seis paar di graduante cu ta worde escogí pa sigui nan educacion na Allentown High School na Allentown, Pa. Nan a worde selectá segun un programa designá pa introduci hobennan di e isla den mundo rond di nan.

E viaje lo marca di promer vez cu tanto Hendrik como Loreto — kende a celebra nan 18 anja na Juli — a suli for di e isla ariba cual nan a nace. Nan a viaja via KLM Aug. 25 mainta y a yega Miami e tramerdia ey.

Hunto cu nan tabata Kurt Quick di Standard Oil Co. (N.J.) Overseas Personnel Office na New York. Sr. Quick a pasa e seman anterior na Aruba studiando operacion di Departamento di Relaciones Industrial di Lago y encontrando e graduante-nan.

Na Miami e trio a pasa anochi na Columbus Hotel y e siguiente mainta nan a borda un trein di Florida East Coast Line pa e viaje di 25 ora pa New York City unda nan ta keda na Abbey Hotel.

Ariba programa ora nan a yega tabata un rond di paseo, weganan di baseball y shows. Departamento di Relaciones Publicas di Jersey Stand-

ard lo hiba nan un wega entre Yankee y Chicago na Yankee Stadium manjan y dos dia despues lo treece nan atrobe pa un wega entre Yankee y Cleveland.

Ambos ta ferviente aficionado di baseball. Loreto ta catcher ariba e equipa di softball di LVS y un duro favorecedor di Chicago White Sox. Hendrik, kende su speranza ta ariba Cleveland Indians, tambe ta activo den deporte.

Departamento di Relaciones Publicas cual a prepara bishitanan na teatro y paseonan, a laga espacio pa lake Loreto y Hendrik kier a haci. Hendrik ta spera di bai na top di Empire State Building, mira Bronx Zoo, y bishita Radio City. Loreto kier mira tambe Central Park di New York y corre den subway.

Despues di cinco dia na New York, Loreto, Hendrik y Sr. Quick lo sali pa Allentown unda school ta cuminsa Sept. 7. E studiantenan lo hiba hunto cu Sr. y Sra. Frank Forgan kende tabata guardiante pa e ultimo cuatro di e seis hobennan cu Lago a manda Allentown anteriormente.

(Continued on pagina 2)



FOUR "CATCHERS" of the Onassis whaling fleet bunker at the No. 4 Finger Pier while a fifth awaits its turn at the Reef Dock.

CUATRO "CAZADOR" di e fota bayenero Onassis, ta carga azeta na No. 4 Finger Pier mientras un otro cazador ta wardando su turno na Reef Dock.

Season's First Whaling Fleet Bunkers At Lago

The first ships to set out for the 1954-55 whaling season put in at Aruba last week. They were owned by A. S. Onassis, Greek shipping magnate, and constitute one of the most efficient whaling fleets afloat today.

First to put in after crossing the Atlantic from such European ports as Kiel, Germany and Genoa, Italy, were five catchers — the speedy "killers" of the fleet. Three days later came the "Olympic Challenger," the "factory" ship which renders the whales into such useable items as oil for oleo, fertilizer and chicken feed.

By the time the week was over, the "Challenger" and 12 catchers — all with the Onassis house title "Olympic" as part of their names — had bunkered at Lago and then headed for the Panama Canal and the Pacific Ocean.

One of the catchers, the "Olympic Victor," was formerly Mr. Onassis' private yacht which he replaced with a converted frigate-class warship.

In the Pacific the fleet will hunt the crafty, vicious sperm whale which is so difficult to catch that the International Whaling Commission, which regulates the industry to save the whales from extinction, seldom closes the season on him.

As the end of the year approaches the fleet will work its way toward

(Continued on page 2)

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY AT ARUBA, NETHERLANDS WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Curaçaoische Courant, Curaçao, N.W.I.



HIGH in the water, the Olympic Challenger — factory ship of the Onassis fleet — takes on bunkers and other fuel at the No. 2 Finger Pier.

HALTO ariba awa, "Olympic Challenger" — e bapor di e flota bayenero Onassis cu fabrica abordo — ta carga azeta combustibile y otro producto na No. 2 Finger Pier.

Bayenero di Onassis Promer Di Temporada pa Carga Aki

E promer bapornan pa sali pa e temporada di caza bayena di 1954-55 a yega Aruba siman pasá. Nan ta pertenece na A. S. Onassis, un Griego prominente den navegacion, y ta consisti di un flota di bayena mas eficiente na operacion awendia.

E di promer cu a yega despues di a cruza Atlantico for di portanan Europeo manera Kiel, na Alemania, Genoa, na Italia, tabata cinco cazador — e "matadornan" rapido di e flota. Tres dia despues "Olympic Challenger", e bapor cu fabrica abordo, a yega. E bapor aki ta refina e bayenanan den articulonan manera azeta pa margarine, fertilizador y cuminda di galinja.

Ora e siman a pasa, e "Challenger" y 12 cazador — tur cu e nomber "Olympic" hunto cu nan nomber como e titulo di cas di Onassis — a carga na Lago y luego a coi rumbo pa Panama Canal y Oceano Pacifico.

Uno di e cazadornan, "Olympic Victor", un tempo tabata e yacht privá di Sr. Onassis cual el a reemplaza pa un bapor di guerra converti di e tipo fregata.

Den Pacifico e flota lo caza bayena yamá "sperm whale" sabi y peligroso cu ta usina difícil pa tira cu Comision Internacional di Bayena, cu ta regulá e caza di bayena pa no caba cu nan, masha poco ta cera e temporada pa nan.

Segun e fin di anja ta acerca, e flota lo bai den direccion di Zuidpool unda e temporada pa caza bayena blauw, y otro clase di bayena lo cuminsa poco despues di January 1.

Contrario di hopi otro flota bayenero, e bapornan di Onassis no ta opera for di basenan na tera pero ta keda constantemente na lama y ta worde mantení cu provision cu tres bapor ta trece pa nan. E flota lo bolbe Europa na Mei otro anja.

Season's First Whaling Fleet

(Continued from page 1)

the Antarctic where the season on the blue, humpback and other whales will open shortly after Jan. 1.

Unlike many modern-day whaling fleets, the Onassis ships do not operate from shore bases but remain constantly at sea and are serviced by three supply ships. They will return to Europe next May.

Off To States

(Continued from page 1)

Technical Service Department, and Hendrik, assigned to the Equipment Inspection Group of the service department, completed four years in the vocational school with excellent scholastic records.

They are interested in a technical education; Hendrik in chemistry, Loreto in mathematics and physics.

Asked how they felt about the chance to follow the junior and other subjects with the senior and senior students of the Allentown School, Hendrik said, "It's something I've been hoping for ever since I entered

the vocational school."

Loreto said, "Sometimes I thought I'd make it and sometimes not." Both boys said their parents were first delighted that they had been chosen, then saddened by the thought they would be separated for almost a year, then happy again at the good fortune that had befallen their sons. Loreto, who has two younger sisters, attended St. Dominicus College in Oranjestad before entering the Lago school. His father is a self-employed taxi driver.

Hendrik, who attended Piedra Plat Elementary School before meeting the requirements for admission to the LVS, is the son of Carlos G. Bareno of Piedra Plat, a builder. He has one brother and two sisters.

Bareno, Kock

(Continued from page 1)

Tanto Loreto, kende ta traha den Division di Laboratorio como Hendrik, kende ta trahando den Equipment Inspection Group, ta interesá den educacion tecnico; Loreto den quimica, Hendrik den fisica y matematico.

Ora a puntra nan com nan ta sinti tocante e chens pa sigui esaki y otro rasonan di estudio na Allentown, Hendrik a bisa, "Ta algo cu mi tabata spera di haci for di tempo cu mi a drenta school na Lago."

Loreto a agrega, "Algun vez mi tabata pensa cu lo mi logra y algun vez no." Ambos hoben a bisa cu nan familia tabata contento na promer momento cu nan a worde escogi, despues a bira triste cu e pensamiento pa ser separá pa casi un anja, y despues feliz otrobe pa e gran fortuna.

Loreto, kende tin dos otro ruman muher mas hoben, a hai St. Dominicus College na Oranjestad promer cu drenta school na Lago, y ta biba na San Nicolas. Su tata ta un chauffeur di taxi.

Hendrik kende a atende school elementario di Piedra Plat promer cu hini school di ofishi di Lago, ta yiu di Carlos G. Bareno di Piedra Plat, un trahador di cas. El tin un otro ruman homber y tres ruman muher.

Malcolm lo Bai Na Estados Unidos Como Estudiente

T. V. Malcolm, superintendente interino di Mechanical Department otro luna lo bira di 17 checutivo di Lago cu lo cuminsa un estudio na Estados Unidos como estudiante avanzá den asuntunan di direccion di negocio.

Sr. Malcolm ta sali for di Aruba di promer siman den September pa Boston, Mass., unda el lo drenta e Advanced Management Program di Harvard Graduate School of Business Administration.

Pa 12 siman, en compania di 150 otro checutivonan di negocio for di Estados Unidos y terranan estranhero plus oficialnan di Fuerzanan Armá di Estados Unidos, el lo studia poliza di negocio, practiconan administrativo, desaroyo di mercado y polizanan di venta, negocio y sociedad Americano, administracion di financia y costo y problemanan den relaciones di obrero.

Sr. Malcolm tabata escogi door di Lago pa atende e Advanced Management Program di acuerdo cu poliza di Compania pa percura pa su checutivonan haya entrenamento y experiencia pa posicionnan di mas responsabilidad.

R. H. Engle, assistant chief accountant, a bolbe e luna aki for di Ann Arbor, Mich., unda el a completa e Advanced Management Program ofreci door di Universidad di Michigan.

Otro checutivonan a completa programanan similar na Universidad di Pittsburgh, Pa., y Northwestern University na Evanston, Ill.

William Gibbons Plans Retirement



W. E. Gibbons

William E. Gibbons, a Shipyard machinist foreman, left Aruba last week on furlough preceding retirement after more than 22 years of service with the refinery and the Lago Shipping Co.

Mr. Gibbons was first employed by Lago Shipping in 1932 and was transferred to Lago Oil in 1939 as a subforeman second-class in the Dry Dock. In 1940 he was promoted to subforeman first class and in 1945 to tradesforeman.

Mr. Gibbons' job title was changed to Shipyard Foreman — Machinist in 1946 and to Foreman — Machinist in 1951, the position he held at the time of his departure.

LEC, DR's Touring Refinery



LAGO Employee Council members, District Representatives and their alternates are currently brushing up on the details of the Working Agreement and touring (above) the refinery.

ACTUALMENTE miembronan di Lago Employee Council, Representantenan di Distrito y nan substituto ta repasando e detayanan di Compromio di Trabao y haciendo paseo (ariba) den refinaria.

Instructor di LVS ta Planea Drenta School

G. D. Louison, un instructor di Lago Vocational School pa ultimo seis anja, a sali siman pasá pa Londres, Inglaterra unda el lo studia pa dos grado — un Bachelor of Science y Bachelor of Pharmacy.

El lo encontra aya dos anterior instructor di LVS cu awor ta na Londres; Benson Douglas, kende a recibí un Barrister of Law Degree for di Dalhousie University na Vancouver, B.C. na Juni y awor ta un estudiante na Inner Temple y Oliver Rock, kende a laga Lago na 1952 pa studia medicina na Westminster School na Londres.

Sr. Louison a haci school na su pais nativo, Grenada, for di 1939 te 1948 tempo el a bini vocational school como un instructor di matematico y Ingles y despues di ciencia general. Enfrenta cu cerramento di e school na 1957 el a decidi pa continua su educacion.

Cu e placa gastaar den Thrift Fund, el ta capaz pa financia su cinco anjanan di estudio pa e dos gradonan cu el kier obtene. El a sali Aug. 18 pa Curaçao unda e siguiente dia el a embarca ariba un bapor Italiano "Auriga" pa e viaje di 16 dia pa Plymouth.

El lo atende Acton Technical College y despues di graduacion lo busca empleo como boticario. Eventualmente el tin intencion pa bahi su mes farmacia como un investimento pa retiro.

Holland To Retire After 25 Years



N. L. Holland

After a career of 25 years and five months in Light Oils Finishing, N. L. Holland will retire Nov. 1 as supervisor of Ethyl blending and aircraft fueling.

Mr. Holland was first employed in 1929 as a second-class helper in LOF. Later that year he became a first-class helper and in 1930 became a treater.

In 1933 Mr. Holland was promoted to a first-class operator, a position he held for 15 years until he became an Ethyl blender in 1948. Four years later he was named supervisor of Ethyl blending and aircraft fueling.

LVS Teacher Plans To Enter London School



G. D. Louison

G. D. Louison, a Lago Vocational School instructor the past six years, left last week for London, England where he will study for two degrees — a Bachelor of Science and Bachelor of Pharmacy.

He will join two other former LVS instructors now in London; Benson Douglas, who received a Barrister of Law Degree from Dalhousie University at Vancouver, B. C. in June and is now a student at the Inner Temple and Oliver Rock, who left Lago in 1952 to study medicine at Westminster Medical School in London.

Mr. Louison taught school in his native Grenada from 1939 to 1948 when he came to the vocational school as a mathematics and English instructor and later was assigned to general science. Faced with the close-down of the Lago school in 1957, he decided to continue his education.

With his Lago Thrift Fund savings, he will be able to finance the five years of study the two degrees will require. He left Aug. 18 for Curaçao where the next day he boarded the Italian liner "Auriga" for the 16-day trip to Plymouth.

Bonus Pa Costo Di Bida A Subi

Na un reunion special di Lago Employee Council y Representantenan di compania Aug. 17, e resultado nan di e estudio di costo di bida haci cu entrada di Aug. 1 a worde discuti.

E estudio a muntra un aumento den costo di bida for di 100.751 pa 101.351. Consequentemente, un bonus pa costo di bida di 1.351 per cent lo worde pagá na tur empleadonan regular y di staff eligibile efectivo Sept. 1. E aumento den bonus basá ariba e ultimo estudio lo worde pagá ariba ganamento total durante luna di September, October y November.

First Foreign Staff Employee

Watson Retiring After 30 Years

Ralph Watson, Lago's first foreign staff employee, is going to retire November 1 after more than 30 years service. The story of Ralph Watson's service with the company is almost a story of Lago itself, for Mr. Watson has seen the company grow from an operation involving a plumb-bob and a row boat to the world's largest oil refinery.

Mr. Watson, now assistant division superintendent in charge of Receiving and Shipping, first came to Aruba in October, 1924. He came on the British-Mexican Petroleum Corp. tanker, the "Invergarry," which became the first vessel to be used at Oranjestad for the trans-shipping operation which was then Aruba's sole contribution to the petroleum industry.

The "Invergarry" received crude oil from small lake tankers and pumped it aboard larger sea-going tankers for transportation to refineries along the U.S. east coast.

Mr. Watson's first job in Aruba, with British-Mexican Petroleum, was to make a survey of the harbor at San Nicolas. With two Arubans as assistants, he charted the depth pattern of the harbor floor by using a plumb-bob from a row-boat. He also took bearings at various points within the harbor and the information he gathered was used to determine how much dredging would be needed to prepare the harbor for ocean tankers.

Mr. Watson transferred to Pan-American Petroleum Corp. in June, 1925, when the operating firm in Aruba was purchased by that company.

Back in 1925, Mr. Watson's crew ran a small water line between the operating headquarters and Mangel Coro Well and built the first reservoir which was the first construction in what is now the refinery area and the reservoir still stands. It can be seen on the west side of the Storehouse. A small sign on the tank carries the legend, "1925."

Taxi Brought Mail

There was only one road from San Nicolas to Oranjestad then, and the company's headquarters were located there. An old Ford taxi — the only commercial passenger vehicle in Aruba — came out from "town" once a day to bring mail and provisions. On week-ends the men from Lago rode the taxi into Oranjestad to visit friends.

When dredging began it was done under contract with a South Carolina firm, the Solman Dredging Co., and it was Mr. Watson's job to measure the sand dredged from the harbor and calculate the yardage removed. Shortly after, construction was started on Lago's first pier, the old T-dock which was dismantled only a few years ago.

Preliminary equipment for the early construction was brought in over the piers left by the old Aruba Phosphate Co. which had ceased to operate in Aruba. Prior to the coming of the oil men, the company had moved to Curaçao where it is still a going concern. When the phosphate company moved out it left old locomotives, flat cars, the ruins of houses and hundreds of tons of phosphate rock. This rock Mr. Watson used to make Lago's first fire-walls around the crude-oil storage tanks.

When the tank construction firm came to Aruba, Mr. Watson was working under Pan-American's chief engineer, a Mr. Le Bourveau. As field engineer, Mr. Watson laid out

★
TODAY



PROBABLY the only picture of Ralph Watson in which he is not smiling.

PROBABLEMENTE e unico portret di Ralph Watson unda e no tin sonrisa.

the first tank field, the first fire walls and the first pump house.

Headquarters for the company were still in Oranjestad, but Mr. Watson's headquarters were in the "White House," the former country home of the pioneer Aruban family of John Eman. The main refinery road now runs through the site of the old home (which for a time served as Lago's "Executive Office Building,") which was near Gate No. 2 beside the present laundry.

Each evening, from the door of the "White House," Mr. Watson and the others used to wait to greet an old man who rode by on his equally-ancient burro. The old man had one of the most responsible jobs in Aruba at the time. He was the keeper of the light at Colorado Point.

Each evening the old man rode out to light the kerosene lamp that warned seafaring men of the danger that lay covered in darkness among the rocks of Colorado Point. Each morning the old man rode out again, this time to put out the light, trim the wick and fill the reservoir with kerosene in preparation for the night's service.

Each time he passed the place where Mr. Watson and the others worked he had a smile and a friendly greeting for everyone. The responsibility of his job lay in the fact that in those days of limited communications there was no one to check up on him, no one but himself to see that the beacon atop Colorado Point burned each night without fail.

Mr. Watson recalls that the old man never missed a night during the many years he tended the light after the oil men came. There is no one who recalls how many years the old man serviced the beacon before that.

In time, the old man died and an automatic light was installed for which no attendant was needed. But to Mr. Watson, at least, the change brought about by progress created a distinct loss. The old man and his burro had become part of the scene of daily life in Aruba. When they were gone something important went with them.

By November 1927 the tanks were built and the harbor had been dredged

ed and Aruba was the site of a permanent bulk station. The refinery was still in the future, but the die had been cast. Aruba was destined to become a vital link in the long chain between Venezuela's rich oil fields and the world's hungry petroleum markets.

Before he knew it, Mr. Watson had worked in Aruba 5½-years without a break. So off he went for his first furlough and a three-months rest. Meanwhile, the ownership of the oil operations in Aruba was still changing.

The Standard Oil Company of Indiana had taken over the bulk shipping station from Pan American and then the Standard Oil Company (N.J.) bought the Aruba development from the Indiana concern. Mr. Watson "changed hands" right along with the installations he had helped develop and so it was that on Sept. 1, 1928, he transferred to the Lago Oil and Transport Co., Ltd. As a result, Mr. Watson is retiring as the man with the longest Lago service of any employee now on the payroll.

Right along with its construction of, first, the transshipping station and harbor and then the refinery, the company built facilities to house, feed and care for its employees. One of the facilities that was given early attention was the hospital.

To the hospital in 1930 as its first hospital technician and first X-ray specialist came Beulah Snidow, a young woman from Oregon. In 1934, Beulah, from Oregon, and Ralph, from England, were married in San Francisco at the home of Beulah's sister. The couple still marvels at the fact that having come from such widely separated places they were lucky enough to have come to meet in Aruba.

How did Mr. Watson happen to come to Aruba in the first place? Originally, he was trained as a navi-

signals from others. He was, therefore, unable to qualify. However, the merchant fleet's loss was Aruba's gain.

The owners of the ship on which Mr. Watson took his training were affiliated with the British Mexican Petroleum Co., at that time the operators of the oil developments in Aruba. So it was that at the age of 21 Mr. Watson was sent to Aruba where he was able to use to good advantage his knowledge of navigation principles by surveying San Nicolas harbor.

When Mr. Watson came to Aruba the population was between 7000 and 8000 people, about one-seventh of its present number. Before the oil business came and gradually became able to hire a substantial number of local workers the main source of employment was in the sugar cane fields of other Caribbean islands, notably Cuba.

Each year, a large percentage of Aruba's able-bodied men left for a season's work abroad. They were hardy men, willing to undergo great hardships in order to earn a livelihood for their families. They had an enviable reputation throughout the Caribbean as willing and able workers and ordinarily could count on finding ample work.

In 1922, however, there had been a severe set-back in the world sugar market and when Mr. Watson arrived here in 1924 times were hard. Still, there was some work available in far-off lands, and Mr. Watson remembers seeing workers leave their families in Aruba and set out for jobs in Costa Rica, Surinam and other places.

Early Payroll

Shortly after Mr. Watson's arrival, the oil business began to hire its first people. Only a handful of jobs were available at first and, by today's standards, the wages were not high. The average prevailing wage was a guilder-and-a-half a day plus a hot lunch. Then, as the number of employees out-grew the kitchen facilities the lunches were discontinued and the daily wage was upped to Fls. 2.50. Some idea of the tremendous changes that Mr. Watson has seen during his service here can be gained by a comparison of pay-rolls.

At San Nicolas — the company's headquarters were in Oranjestad at the time — Mr. Watson's records show that the total pay-roll for locally hired employees for the last week in March, 1925 was Fls. 45.00. Some comparison can be made by considering that for the month of March, 1954 Lago's locally-hired payroll was Fls. 2,827,391.75.

Throughout the surveying of the harbor, the dredging, the tank building and the construction of Lago's first pier, Mr. Watson was working as a field engineer. When the bulk station operations began, Mr. Watson's training and experience at sea became a valuable asset. He went to work handling cargoes and docking ships as assistant to E. J. Penny, then head of Receiving and Shipping. At that time, Mr. Watson's job-title was "chief gauger."

Refinery Starts

Until January, 1929 the operation at San Nicolas was the trans-shipping of oil, essentially a shipping operation. When the refinery started to operate the work of receiving and shipping oil became a part of the refinery process. Thereupon, Mr. Watson became a member of the Process Department on April 1, 1929 as

★
30 YEARS AGO



TAKEN IN ARUBA nearly 30 years ago is this picture of Lago's oldest employee.

SACÁ NA ARUBA casi 30 anja pasá tabata e portret di Ralph Watson aki.

assistant foreman in Receiving and Shipping.

There were times when there was really very little to do. The men might have become bored.

"Actually," recalls Mr. Watson, "we were never bored. The people of Aruba became our personal friends and went out of their way to see that we were comfortable and happy during those early months. There was always something to do, someone to see, somewhere to go. For sport we went fishing, swimming and turtle hunting. But sometimes we just lolled in hammocks during off-periods."

To Mr. Watson, his retirement is the beginning of a new life, but he can't help being nostalgic when he thinks back across the years he and his wife have spent working, playing and living in Aruba.

"I'm sorry not to be able to say good-bye to each of those who have been our friends in Aruba for so many years.

"It has been a unique experience," he says, "to see Aruba grow from a pastoral country where the chief occupations were agriculture and fishing into a thriving industrial community.

"I consider myself fortunate," he says, "to have seen this growth in Aruba and to have shared in its prosperity. For such a transition to have come in such a short period of time, I believe, is unique in the history of the world."

From Aruba, Mr. and Mrs. Watson will go to Oregon where they have built a home. They are going back to supervise the interior decorations and furnishings and then they plan to go on a leisurely tour around the world. First they will go to Japan and then by easy stages they will go to England for a visit to Mr. Watson's homeland. After that, the couple will settle down in Oregon (Mr. Watson became a United States citizen in 1943), where Mr. Watson has no plans other than to follow one of more of his many interests which range from gardening and tropical-fish culture to writing and photography.

"We're just going to take it easy," says the man with the longest Lago service.

Water, Tourists Streaming Up And Down Mountains



Switzerland - Playground And Powerhouse

A drop of water, melted from a blue-white snow bank sparkling high in a sun-spangled saddle of the Alps, trickled into a crevice. The sun sweated other drops from the snow until the crevice overflowed with water which wiggled its way into a swift-flowing brook.

The drop, leaping over rock and rill as it ran the precipitous course of the brook down the mountain side, flashed through stands of towering pines and tilted fields of blue-bells.

Midway down the mountain the brook entered a valley and wound through a cluster of brightly decorated homes until it was joined by another brook. Together they ran the length of the village, then tumbled once again down the mountain.

At one point the brook fell 40 feet down the face of a cliff and crashed in a rainbow spray. At another it flowed quietly through a deep pool where trout dazed midst the roots of trees whose leaves dappled the surface with shadow and light.

Past the pool the swollen brook rumbled through a gorge and gushed into a stream whose slower-moving waters ran through a shallow valley between a highway and a railroad track. Then it carried the drop of water into a tunnel.

Through the dark tunnel the drop flowed until it suddenly fell. It landed in a cup on a whirling wheel, rode it to the bottom of the circle and then dropped back into the stream. A few minutes later it emerged from the tunnel and disappeared down the gurgling stream.

Its work was done! It had helped turn the wheel which turned a generator which sent electricity crackling to a railroad engine farther down the mountain. The engineer threw a switch and the train started up the mountain, carrying a load of tourists to a resort near the snowbank which spawned the drop of water.

This summer water and tourists are moving in steady streams up and down the mountains of Switzerland. Another steady stream — money — is also moving in the tiny republic, minted by the happy wedding of water, mountains and tourists plus the country's reputation for unsurpassed craftsmanship.

Though Switzerland imports more than it exports, its mountains, resorts and other recreational facilities — which annually attract thousands of visitors — more than make up for the unfavorable balance of trade.

The country's currency, backed by a large gold reserve, is today the only 'hard currency' in Europe. Switzerland is a world banking center because of the negotiability of its currency and the solidity of its government which is elected by a people who speak four different languages. Yet all are avid Swiss.

In Switzerland, less than one-third the size of New York State, the residents of the north speak German, those in the west speak French, those in the south speak Italian and those who live in the 150 valleys of the Grisons speak the ancient Rhaeto-Roman 'Romansch.'

The language contrast is seasoned by the country. The tourist may ski in the mountains and swim a few hours later in a lake fringed with palm trees. He may put up at a rustic pension or in a 300-bed hotel.

In the cities he may shop at handcraft stalls or in modern department stores; see medieval castles or luxurious apartment houses; climb the mountains or scale them on an electric railway.

The variety of the country is one of the reasons Switzerland has become "the world's playground." But at one time it was — in sharp contrast to its peaceful existence of today — one of the world's busiest battlefields.

Prior to the 15th century the area that is now known as Switzerland was made up of a group of small, separate states each ruled by nobles of various rank. These states were invaded time after time by rulers of neighboring principalities in what are now Germany, France, Italy and Austria.

The threat of conquest prompted two, then three, then several more states to band together for mutual protection. The hardy mountain men, long known as excellent soldiers, turned the tide as their ranks grew. By the 15th century the federated Swiss forces had become a major military power.

The Swiss army defeated the best troops of Austria, then beat off Maximilian I who invaded the mountain states to collect a tax he had levied — and which the Swiss refused to pay.

In 1515, however, the French defeated the Swiss in a battle of the Italian Wars and Switzerland signed a treaty of "everlasting alliance" with its western neighbor. Though thousands of Swiss mercenary soldiers continued to serve abroad for 300 years — and today form the personal guard for Pope Pius XII — the country adopted a policy of armed neutrality.

The peace policy applied, however, only to international disputes. Internally the country was ripped by religious strife which balked attempts to join the states into a solid union for another two centuries.

The Pact of Restoration, however, signed in 1815 by the Swiss states, recreated the old federation. Europe, which had formally recognized the independence of Switzerland in 1648 by the Peace of Westphalia, reaffirmed it in 1815 by the Treaty of Paris.

Switzerland today is composed of 25 'cantons' which conform roughly to the original states. The 'cantons' send representatives to a national congress which deals with nation-wide and international problems. The cantons, however, are largely sovereign states with jurisdiction over their internal affairs.

The democratic principle is so fervently preserved in some of the cantons that the people do not elect representatives to a canton governing body but make their decisions at public sessions similar to the New England town meeting.

Despite the country's centuries-old neutrality policy, every man in Switzerland is a soldier. There is compulsory military training and every able-bodied man is in the army reserve until he's 60. The forces are, however, only for defense. Coupled with the natural bastions provided by the Alps, the citizen-army makes the country practically impregnable.

Switzerland, poor in all natural resources but water power and timber, has found the skills of its people to be its greatest treasure. For centuries the world has turned to the craftsman of Switzerland for work that could be done by no one else.

Swiss clocks and watches have long been the standard of the industry. Swiss textiles, including the new plastic fabrics, find markets all over the world.

Heavy industry, largely powered by the abundance of hydro-electric power, is another area in which the Swiss mechanical skills bear rich fruit. From the industrial centers of Geneva, Zurich, Basel and St. Gall are exported turbines, diesel engines, electrical equipment and other precision products.

The Swiss economy is also bolstered by the manufacture, export and use of industrial chemicals and medicinal drugs, high quality paper and leather goods.

"Heidi," the famous story by Johanna Spyri, painted Switzerland as a land of herdsmen to the millions of children who have read it. That picture is still true today, though less than one-quarter of the 4,265,703 population are employed in agriculture.

However, children such as "Heidi" still drive the goats and cows to the high pastures while their parents still produce the magnificent Swiss cheeses and chocolate which are the choice of gourmets everywhere.

ON THE Riffelhorn, above n
ber lowers his rucksack bef
lede

ARIBA Riffelhorn, ariba Z
dor ta oaha su rugzak pro
guente

Why Climb

Why climb a mountain? V
of feet, dodge avalanches,
hurricane-force winds to ga
hidding peak? One vetera
it's there."

Most any place you look
"It's there." And probably
For years the Matterhorn
lesser Swiss mountains have
— and killed many of them

Never-the-less, hundreds o
republic each year just to
mountains. Today they find
moved. Veteran Swiss guide
for all grades of climbers ha
slopes than ever before.

Though much of the dang
sense of accomplishment on h
remain.



THE SWISS are avid hikers. Here families rest atop Mt. Pilatus, 7000 feet above Lucerne.

SUISSONAN ta ferviente subidor di seroe. Aki al-
gun familia ta reposa ariba Seroe Piatus, 7000 pia
ariba Lucerne.



IN SWITZERLAND fam take
their life. Here a member
ue of

NA SUISSA fam nanan t
nan b da. Aki nan ta di tra
cab



...natt, a veteran climber
...dropping to the next

...t, un veterano subi-
...el baha pa e si-
...a.

Mountain?

...risk falls of hundreds
...deadly cold, battle
...crest of some fur-
...ber replied, "Because

...witzerland, you'll see
...someone climbing "it."
...ench, Jungfrau and
...the world's climber

...ple travel to the tiny
...ber up and down the
...h of the danger re-
...elter hostels, schools
...it more people on the

...gone, the thrill and
...hing the summit still

...te mountaineering
...onstrates the proper
...a.



...ake mountaineering
...onstrates the proper
...a.

...te subimento di seroe
...tra propio uso di



A MID-SUMMER dog sleigh ride on the 11,500-foot high Jungfrauoch.

UN BUELTA den un slee halá door di cacho t'mà mei-mei di zomer ariba e Jungfrauoch, 11,500-pia halto.

Suissa

País ta "Patio di Recreacion di Mundo"

Un gota di awa, gesmelt for di un banki di nieve licht-blauw lumbando halto den Alpinonan Suiso hanja door di claridad di solo, a lek den un quebrada. Solo a los otro gotanan for di e nieve te ora e quebrada a yena cu awa a cuminsa corre manera un rooi.

E gota, hulando over di piedra grandi y valeinan na canto di e seroe, a corre door di grupo di palonan halto y campanan cultivá di flor.

Na mitar di e cerro e rooi a drenta un valle y a lora entre un trashi di casnan dak halto unda un otro rooi a corre den dje. Hunto nan a corre pasa den e pueblecito, y anto a bolbe sigui abao canto di e seroe.

Na un punto e rooi a cai 40 pia ariba cara di un klif y a plama abao den color di regenboog. Na un otro el a corre keto door di un tanki hundo unda pisca di awa dushi tabata diumi tranquilamente entre rijnan di mata cu tabata dorna e superficie cu sombra y luz.

Pasá di e tanki e rooi cu a crece awor a corre door di un otro quebrada y basha den un stroom cual su awanan cu tabata move mas poco poco tabata corre door di un valei entre un comna grandi y un riel. Anto e gota di awa a drenta den un tunnel.

Door di e tunnel seur e gota di awa a corre te ora por fin el a cai. El a cai ariba un cap di un wiel cu tabata draai na gran velocidad, a bai ariba dje te na fondo di e circulo y a bolbe egi den e stroom. Algun minuut despues el a salí for di e tunnel y a desaparece den e stroom remolinando.

Su trabao tabata haci! El a yuda draai e wiel cu ta draai un generador cual ta manda electricidad pa un motor di ferrocarril mas abao den seroe. E ingeniero a draai un switch y e trein a cuminsa subi e seroe, cargando un grupo di turista pa un recurso pegá cu e banki di nieve cu a laga e gota di awa lek.

E veruno aki awa y turistanan ta move den cantidad constante subi y baha den seroenan di Suissa. Un otro stroom constante — placa — tambe ta moviendo den e república chikito, causá door di e fortunado combinacion di awa, seroe y turistanan plus reputacion di e país pa obranan insurpasable.

Maske Suissa ta importa mas cu e ta exporta, su seroenan, recursonan y otro facilidatnan di recreacion — cual anualmente ta atrae miles di bishitante — ta mas cu compensa e balansa infavorable di negacio.

Moneda di e país, soportá pa un reserva grandi di oro, awendia ta e unico 'moneda duro' na Europa. E ta un centro bancario mundial pa motivo di negociabilidad di su moneda y solidaridat di su gobiernu cual ta worde selectá door di un nacion cu ta papia cuatro diferente idioma.

Na Suissa, mas chikito cu tereer di tamanjo di Estado di New York, e residentenan den parti nord ta papia Aleman, esnan den parti abao ta papia Frances, esnan den parti zuid ta papia Italiano y esnan cu ta biba den e 150 valleinan den seccion di Grisons ta papia un antiguo idioma Reto-Romano cual nan ta yama 'Romansch'.

E contraste den idioma ta worde haci mas skerpi door di e paisaje. E turista por corre den montañanan y lands algun ora despues den un lago rondoná cu palmanan halto. El por para na un pension rustico of den un hotel di 300 kamber.

Den stadnan el por haci compras na bentananan cu nan ta bende obranan di man of den tiendanan moderno unda tin tur cos di bende; mira castillonan di tempo bieuw of residencianan luhoso; subi seroenan of bai ariba den montañanan pa medio di ferrocarril electrico.

Variedad di e país ta un di e motibonan pakiko Suissa a bira "patio di recreacion di mundo." Pero un tempo e tabata — den fuerte contraste cu su existencia pacifico di awendia — un di e campanan di bataya mas ocupá na mundo.

Promer cu siglo 15 e territorio cu awor ta conoci como Suissa tabata componi di un grupo di estadonan chikito, separá cada uno goberná door di nobleza di varios rango. E estadonan aki tabata worde invadí un biha tras di otro door di gobernantenan di otro estadonan cercano den loka awor ta Alemania, Francia, Italia y Austria.

E menaza di conquistacion a haci cu promer dos, despues tres, anto varios otro estado a uni hunto pa proteccion mutua. E hombernan duro di seroe, conoci como bon soldá, a cambia e situacion segun nan forza tabata crece. Pa siglo 15 forzanan federal di Suissa a bira un mayor potencia militar.

E ehército Suiso a derota e meher trupanen di Austria, anto a bati Maximilian I kende a invadí e estadonan den seroe pa colecta un impuesto cu el a impone — y cual e Suisonan a nenga di paga.

Na 1515, sinembargo, e Francesnan a derota Suisonan den un bataya di Guerranan Italiano y Suissa a firma un tratado di "alianza perpetuo" cu su bisinja di banda abao. Maske miles di soldá Suiso gehuur a keda haci servicio den terranan estranhero pa 300 anja — y awendia ta forma guardia personal di Papa Pio XII — e país a adopta un poliza di neutralidad armá.

E poliza di paz, sinembargo, a aplica solamente ariba disputanan internacional. Internamente e país tabata parti como dos siglo door di discusion religioso cu tabata stroba esfuersonan pa uni e estadonan den un union solido.

E Pacto di Restauracion, sinembargo, firmá na 1815 door di e estadonan Suiso, a recrea e Federacion bieuw. Europa, cual formalmente a reconoce independencia di Suissa na 1648 door di Paz di Westphalia, a reafirmá na 1815 door di Tratado di Paris.

Awendia Suissa ta componi di 25 'canton' cu ta conforma mas of menos cu e estadonan original. E 'cantonan' ta manda representantenan pa un congreso cual ta trata problemanan di e nacion y internacional. E 'cantonan', sinembargo, ta estadonan altamente soberano cu jurisdiccion ariba nan mes asuntoan interno.

E principio democratico ta preservá asina fercientemente den algun di e cantonan cu e hendenan no ta eligi representantenan pa un cuerpo representativo di e canton pero ta tuma nan decision na reunionnan publico similar na e reunion di ciudad den New England.

No obstante e poliza di neutralidad di varios siglo, cada homber na Suissa ta un soldá. Entrenamento militar ta obligatorio y tur hombernan firme ta den reserva di ehército te ora el cumpli 60 anja. E forzanan, sinembargo, ta solamente pa defensa. Hunto cu e bariadanan natural di Alpinonan, e ehército ta haci e país practicamente impregnable.

Suissa, pover den tur recursonan natural fuera di fortaleza di awa y maderá, a descubri cu habilidad di



NEARLY every Swiss owns a bicycle. Here, in the Grisons, three pedal through the village of Domat-Ems.

CASI tur Suiso tin un bicycleta. Aki, den Grisons, tres ta corre door di e pueblecito Domat-Ems.

su hendenan ta e tesoro mas grandi. Pa siglonan largo mundo a dirigi su mes na artesanonan di Suissa pa trabao cu no por a worde haci door di otro.

Oloshinan di Suissa largo tempo tabata standard di e industria. Textiel Suiso, incluyendo telanan nobo di plastic, ta haya merca den tur parti di mundo.

Industria pisá, pa un gran parti movi door di abundancia di forza hydro-electrico, ta un otro area den cual habilidad mecanico di Suisonan produci fruta abundante. For di centronan industrial di Geneva, Zurich, Basel, y St. Gall ta worde exportá turbinan, turbinanan di diesel, herment electrico y otro productonan di precision.

Economia Suiso ta worde soportá tambe door di fabricacion, exportacion y uso di chemicalnan industrial y articulonnan medicinal, mercancías di papel y cuero di alta calidad.

"Heidi," e famoso storia scirbi pa Johanna Spyri, a p'la Suissa como un terra di wandadornan di bestia pa e millioan di muchanan cu a leu'e. Esaki ta berdad awendia ainda, maske menos cu un cuarto di e populacion di 4,265,703 ta emplea den agricultura.

Sinembargo, muchanan manera "Heidi" ainda ta cuida cabrito y baci den seroenan micutras nan mayornan ainda ta produci e excelente keshi y chocolate Suiso cu ta worde preferi tur cumina.



CLIMBERS set out to scale the famous Matterhorn (background.) The summit was first reached in 1865.

SUBIDORNAN ta bali pa domina e famoso Matterhorn (atras.) E corona tabata alcanzá promer vez na 1865.

Youth Spears 175-lb. Turtle

Al Warren Leak, a vacationing college student, shot himself Fls. 25 in the waters off the Esso Club recently. The money was in the form of a 175-pound turtle, one of the largest ever taken here on a spear-fish lance.

The son of A. C. Leak, Catalytic and Light Ends operator, was scanning the ocean floor some 100 yards east of the Esso Club when he spotted the turtle idly cruising in company with four other turtles.

Young Leak sent a spear from his rubber-powered gun into the turtle's neck. As the turtle headed for the surface, he grasped it behind the head "so he couldn't turn and bite me."

For almost an hour young Leak, champion of the Aruba Golf Club last year and now a student at Ithaca College in Ithaca, N.Y., tugged the turtle toward shore.

"It was a lucky thing the sea was calm, otherwise I could never have got him ashore," he said. "He put up quite a fight and his blood attracted a couple of barracuda, but they don't bother you."

Weighed later, the turtle tipped the beam at 175 pounds and measured four feet from nose to tail tip. The catch was bought by the club concessionaire for Fls. 25.

"I'm going back out and get one of those others tomorrow," young Leak said. And he did!



CAPTIVE and captor after hour struggle.

CAPTIVO y captivador despues di ora di lucha.

Hoben Ta Captura Tortuga di 175 Liber cu Harpoen

Al Warren Leak, un estudiante di colegio na vacation aki, a saca un fortuna di Fls. 25 for di den awanan rond di Esso Club siman pasá. E fortuna tabata den forma di un tortuga di 175 liber, un di mas grandi cu nan a yega di coi aki ariba un spear di tira piscá.

Yiu di A. C. Leak, un operator di Catalytic & Light Ends, tabata recorri vler di lamar mas of menos 100 yarda pariba di Esso Club Aug. 3 mainta ora el a mira e tortuga ta move poco poco hunto cu cuatro otra.

Cu su scapet di rubber Leak a manda un spear den nek di e bestia.

if anyone was on vacation. I and another man said we were and they focused the cameras on us. He was from Finland."

Other highlights of the trip were visits to the Bronx Zoo, the Statue of Liberty — "we climbed all the way to the torch" — and the United Nations building.

"I met Harold James, who used to work in Industrial Relations here, at the UN building," Mr. Emanuel said. "He's got a good job there and he's studying to be a doctor. So is

Mientras e tortuga a lamta bini ariba, el a coge'le tras di su nek asina cu e bestia no por a bira morde'le.

Durante casi un ora Leak, campeón di Aruba Golf Club anja pasá y awor un estudiante na Ithaca College na Ithaca, N.Y., a lastra e tortuga trece terra.

"Tabata un suerte cu lamar tabata calma, sino nunc lo mi por a trece'le terra," el a bisa. "E tortuga a bringa hopi y su sanger a atrae algun barracuda, pero nan no a haci nada."

Despues cu nan a pise'le e tortuga a resulta di 175 liber y tabata midí cuatro pia for di nanishi pa punta di raba. E concesionista di Esso Club a paga Fls. 25 pe.

"Manjan mi ta bai afor atrobe pa coi un di e otro nan," Leak a declara.

Urias Friday. He used to work in Industrial Relations here and now has a job with the company in New York."

Mr. Emanuel said he also met George Cunningham during his tour of Bayway. "I broke in under George in the Instrument Shop here," he explained. "Then Sidney Cobbins had me for dinner at his house in Brooklyn. He used to be an electrician here."

Other memorable events were the time he took a subway from New Jersey to Manhattan and wound up in Brooklyn, the time he took a subway in Manhattan for Newark and wound up in Montclair, N. J. and the time his daughter won \$100.

"They had a 'mystery song' on a program over station WYXJ," he said. "They called Raquel and she knew the name of it and they mailed her a \$100 check."

The Emanuel family spent a lot of their time touring greater New York and the state of New Jersey. They spent a whole day in the Museum of Natural History in New York City and another day at Budd Lake, a tourist attraction in New Jersey.

"We went to Valley Forge, where General Washington had his headquarters, and Rockefeller Center," he said. "In all, we spent two wonderful months. They certainly have a wonderful country up there."

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

Aug. 16 - 31 Wednesday, Sept. 8

Monthly Payroll

Aug. 1 - 31 Thursday, Sept. 9

Carmen Illidge To Enter U.S. Teacher's College

Carmen Illidge, a translator at Lago the past five years, left for the United States earlier this month to start a four-year teacher's course in elementary education at the New York State University Teachers' College at Potsdam.

Miss Illidge, who was born in Dutch St. Marten and graduated from a MULO school in Aruba, speaks Dutch, English, and Papiamentu and has a working knowledge of Spanish and French. She will major in English and minor in French in preparation for a teaching job in Jamaica or Haiti.

Miss Illidge was first interested in the school by Mrs. D. V. Thompson, wife of the Lago High School principal. Mrs. Thompson was formerly on the college's music faculty and, as an ex-member of the admissions committee, certified Miss Illidge's qualifications. She left Aug. 22 for Potsdam, located in northern New York state about 20 miles from the Canadian border.



Miss Illidge

Carmen Illidge Ta Drenta Colegio Na Estados Unidos

Carmen Illidge, un traductora na Lago pa ultimo cinco anja, lo sali pa Estados Unidos mas den e luna aki pa un curso di cuatro anja den educacion elemental na New York State University Teachers' College na Potsdam.

Srta. Illidge kende a nace na St. Maarten a gradua for di un school di MULO na Aruba. El ta papia Holandes, Ingles y Papiamentu y tin un saber regular di Spanjo y Frances. E dos idioma nan en el lo concentra ariba durante su estudio ta Ingles cu Frances en preparacion pa un traha den school na Haiti of Jamaica.

Srta. Illidge a worde interesá den e school door di Sra. D. V. Thompson, esposa di directer di Lago High School. Sra. Thompson tabata antes den facultad di musica di e colegio y, un ex-miembra di e comision di admission.

Sra. Thompson a certifica cualificacionnan di Srta. Illidge na funcionnanan di e school. Dia 22 di Augustus Srta. Illidge ta sali pa Potsdam, cual ta keda den parti norte di estado New York mas of menos 20 milla for di frontera Canades.

McGibbon's Son Off To States

H. Christopher McGibbon, son of Foundry Foreman Hugh McGibbon, left Aruba this week for the United States where he will enroll as a college student.

A MULO school graduate, he is considering working toward an engineering degree.

assistant shift foreman in 1948. Mr. van den Arend was promoted to shift foreman this year.

Coulter Promoví Pa Zone Foreman

John W. Coulter, emplea un 1949 como subforeman di boilermaker den Shipyard, tabata promoví mas tempran e luna aki pa posicion di zone foremanforeman den Mechanical — Metal Trades.

Durante su cuatro anja y 10 luna di servicio, Sr. Coulter a traha tambe como un metal crafts foreman den Shipyard y un boilermaker foreman den Mechanical — Metal Trades.

H. van den Arend Retired August 7

Hendrick van den Arend, shift foreman in Catalytic and Light Ends, Process Department, retired August 7 after nearly 23 years service with the company.



v. d. Arend

Mr. van den Arend started with Lago in 1931 as an apprentice fireman in the pressure stills, became a fireman four months later and a stillman helper a little less than a year after he was first hired.

By 1937 he was an assistant operator in the pressure stills and just two days before Christmas, 1941, he was promoted to operator. He transferred to Catalytic as an operator in 1946 and became an



ALL CUT UP and ready to go is one half of the building which once housed the Wholesale Commissary Office. Lago conated the building to the Customs Department Sport Club which will rejoin the two halves at its football field in Barcelona.

TUR CORTA y cla pa bai ta mita d' e edificio cu un tempo tabata oficina di Wholesale Commissary. Lago a duna e edificio al' na sport club di Kommiesanan y e dos partinan lo worde poni hunto atrobe na nan terreno di futbol na Barcelona.

Emanuel Finds United States "Wonderful"

"My goodness, they certainly have a wonderful country up there. It was the greatest experience of my life," said E. V. Emanuel when he returned from a two-month visit to the United States.

Accompanied by his wife, Kathalina and his daughter, Raquel, the veteran Instrument Shop employee flew to Miami May 24 and reached his sister's home in East Orange, N.J., the next day.

"We have a lot of wonderful things to remember," Mr. Emanuel exclaimed. Some of the highlights he recalled was a Bastille Day party in New York City to which he was invited July 14 as a native of French St. Martin, a tour of the Esso Standard Oil Co. Bayway refinery, a Dodger — Giant baseball game and a tour of the Columbia Broadcasting System.

"I was on television there," he said. "We were on this tour and they asked

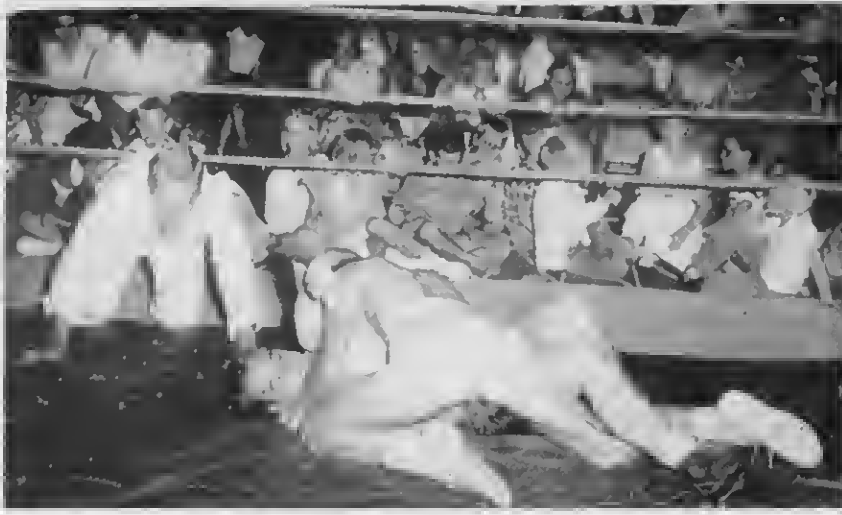


RAQUEL, Mr. Emanuel, Mrs. Emanuel about to depart.

Youngsters Stage Three-Sport Show



SUMMER Recreation Program Athletic Instructor John DeKay put his charges through their paces at a Sport Show at the Esso Club last week. Boxing, weightlifting and wrestling were on the program. At left DeKay awards two points to Ken van Rite for reversing the advantage over Sheldon Jones. Below he checks a near-pin by Bill White on Bob Hewlett.



INSTRUCTOR Atletico John DeKay di e Summer Recreation Program a laga su studiantenan muntra kiko nan a sinja den un Sport Show teni na e Esso Club siman pasa. Boxeo, hisamento di peso, y lucha tabata

ariba e programma. Na banda robz DeKay ta dura Ken van Rite dos punta pa tumando e ventaja for di Sheldon Jones. Ariba e ta check un near-pin (casi-na-suela) haci door di Bill White ariba Bob Hewlett.

Ralph Watson, Promer Empleado "Foreign Staff" di Lago, lo Retira

Ralph Watson, promer empleado "Foreign Staff" di Lago, lo bai cu pension November 1 despues di mas cu 30 anja di servicio. E historia di Ralph Watson su servicio cu Compania ta casi mescos cu historia di Lago mes, como cu Sr. Watson a mira compania crece for di e tempo cu trabao tabata haci cu linja y chumbo y boto di rema te awor cu e ta e refineria di azeta mas grandi di mundo.

Sr. Watson, awor Asistente di Hefe di Division encarga cu Receiving & Shipping, pa di promer bez a yega Aruba na October 1924. El a bini ariba e tankero "Invergarry" di British-Mexican Petroleum Corp., cu tabata e promer bapor cu lo worde usa na Oranjestad pa transbordo di azeta cu tabata e tempo ey Aruba su unico contribucion den industria petrolera.

"Invergarry" tabata ricibi azeta crudo for di tankernan chikito y tabata pomp esaki abordo di tankernan mas grandi pa worde transporta pa refineria na lugarnan na Costa Oriente di Estados Unidos.

Sr. Watson su promer trabao na Aruba tabata di haci un estudio di e haaf di San Nicolas. Hunto cu dos Arubiano como asistente, el a traha un mapa di e humura tur parti den haaf usando chumbo y linja trahando for di un boto di rema. El a haci sondeo na varios punto den haaf y e informacion cu el a haya a worde usa pa determina ki hopi lo mester draga pa prepara e haaf pa tankernan grandi.

Como un empleado di Lago Shipping Co., di cual e British-Mexican Petroleum Corp. tabata denje, Sr. Watson a worde transferi pa Pan-American Petroleum Corp. na Juni 1925 tempo cu e operacionnan na Aruba a worde cumpra door di e compania ey.

Na 1925 ainda no tabata cierto cu un refineria lo worde traha na Aruba. Pero mientras directornan di compania tabata decidendo cu lo nan traha e refineria aki, na Curacao of na Venezuela, Sr. Watson y su man yen di empleadonan tabata traha duro den nan tarea pa bin el cu operacionnan di draga y trahamento di waf cu lo tuma lugar si en caso e decision worde haci di pone e refineria aki.

Durante e periodo di warla aki, Sr. Watson su cuadrilla a pone un linja di awa chikito entre e oficina mayor y pous di Mangel Cora y a traha e promer tanki. E tanki aki tabata e promer construccion di loko awe ta traha den refineria y e tanki ainda ta na su lugar. E por worde mira banda pabao di Storehouse. Un senjal chikito ariba e tanki ta indica "1925".

Mientras nan tabata warla ariba e decision tocante e refineria, algun bez tabatin masha poco di haci. E hendenan por a bira fastioso. "En reali-

dad", Sr. Watson ta recorda, "nunca nos a bira fastioso. E hendenan di Aruba a bira nos amigonan personal y a haci tur loko nan por pa haci nos comfortable y feliz durante e promer lunanan. Semper tabatin algo di haci, algun hende pa bishita, of algun parti pa bai. Nos tabata bai pesca, landa y caza turtuga como sport. Pero algun bez nos tabata sosega sol den hamaca durante tempo liber".

Tabatin solamente un camina for di San Nicolas pa Oranjestad e tempo ey y e oficina mayor di Compania tabata na Oranjestad. Un taxi marca Ford — e unico vehiculo di pasahero na Aruba cu tabata haci biaha — tabata bini un bez pa dia for di Playa pa trece carta y cuminda. Na fin di siman e hendenan di Lago tabata bai cu e taxi pa Oranjestad pa bishita amigonan.

Tempo cu e decision pa sigui cu construccion a worde duná, e promer paso tabata pa traha un lugar di deposito di azeta na tera pa reemplazá e laje "Invergarry". Consecuentemente, dragamento y trahamento di tanki a cuminsa pronto.

Dragamento a cuminsa segun contract cu un compania di South Carolina, yamá Salmon Dredging Co., y tabata Sr. Watson su trabao pa averigua e cantidad di santo dragá for di e haaf y pa calcula cuanto yarda cubico a worde saká. Un poco despues, construccion a cuminsa ariba promer waf di Lago, e T-dock bieuw cu a worde kibra algun anja pasá.

Pezanan preliminar pa e promer construccion a worde descargá ariba e wafnan cu compania di fosfaat di Aruba a laga despues di a stop di opera na Aruba. Promer cu e negociacionnan di petroleo a bini, e compania ey a bai pa Curacao unda ainda e ta trahando. Tempo cu e compania di fosfaat a bai el a laga locomotief bieuw, garashi, ruina di cas y hopi cien ton di piedra conteniendo fosfaat. Sr. Watson a usa e picheranan aki pa traha Lago su promer muraya contra candelá roel e tankinan di deposito di azeta crudo.

Tempo cu e compania di traha tanki a bini Aruba, Sr. Watson tabata trahando bao e hefe di ingeniero di Pan-American, Sr. Le Bourveau. Como un field engineer, Sr. Watson a planea e promer grupo di tankman,

e promer muraya contra candelá y e promer pump house.

E oficina mayor di Compania tabata ainda na Oranjestad, pero Sr. Watson su oficina mayor tabata den "Casa Blanca", e cas anterior di e familia Arubiano John Eman. E camina mayor den refineria awor ta pasa door di lugar unda e cas bieuw tabata (cu un tempo tabata usa como Lago su "Oficina Ehekutivo") cerca di Porta No. 2 banda di Laundry.

Tur anochi, for di e porta di "Casa Blanca" Sr. Watson y e otroonan tabatin costumbr di warda pa saluda un homber bieuw cu tabata pasa ariba su burico cu tambe tabata bieuw. E homber bieuw tabatin un di e trabaoan mas responsable na Aruba e tempo. El tabata esun cu tabata perea pa e farro na Colorado Point.

Tur anochi e homber bieuw tabata bai pa cende e lampi di kerosin cu tabata avisa navegantenan tocante e peligro scondi den securidad den e ba-

Lista di Pago di Tempo Promer

Tempo cu operacionnan a cuminsa na Aruba na 1925 y 1925, anotacion na tabata teni den un manera científico manera awor. Aki ta un texto di un lista di pago di e tempo ey, cu a worde mandá di oficina mayor di Compania na Oranjestad pa Sr. Watson na San Nicolas.

Respectable Sanjor:

Nos ta manda cu Sr. Levett Florines 49.75 como pago di lista di pago pa un siman di Florines 45.00 y pa e recibo di awa y carbon 4.75. Sea asina bon di manda nos e reciboan di costumbr y masha danki.

E respondi tabata fecha "Oranjestad, 30 di Maart 1925."

rancanan na Colorado Point. Tur mainta e homber bieuw ta bolbe bai ariba su burico pa paga e luz, cmita e mecha y yena e tanki cu kerosin pa preparale pa e servicio di anochi.

Tur loaha cu e tabata pasa e lugar unda Sr. Watson y su companjeronan tabata traha el tabatin un sonrisa y saludo cariñoso pa tur. E responsabilidad di su trabao tabata keda den e hecho cu den e tempo ey di poco medio di comunicacion no tabatin ningun hende pa check ariba dje, y tabata e mes mester a mira pa e farro ariba Colorado Point ta cende tur anochi sin falta.

TRANS-CARIBBEAN

Dutch Captain Says Soviet Cruiser Fired At Vessel

President Eisenhower, in accepting the credentials of Guatemala's new ambassador to the United States, praised the people of the Central American country for throwing off "the shackles of international Communism direction."

x x x

An air mail letter from D. Hynd, mailed from Cornwall in the southwest corner of England, reached the Esso News in exactly three days. The former chief engineer in the Lake Fleet asked for a copy of the 1955 Lago calendar to compare the pictures selected from those submitted by company employees with the more than 2000 color transparencies he and his family took during their stay in Aruba.

x x x

The captain of the "Dona," a 400-ton coastal freighter flying the Dutch flag, said the Russian cruiser "Ivan" fired several shells in the direction of his ship in the Gulf of Finland Aug. 16. Capt. H. Piek did not say in a letter to the owners of the ship whether the vessel was hit, or if any of the six-man crew was injured. Capt. Piek said he stopped the ship, then continued as the warship steamed away.

x x x

The Dominican Republic staged a three-day, nation-wide holiday to welcome home its former president, Rafael Leonidas Trujillo Molina, who had been away on a 10-week goodwill tour of the United States, Italy and Spain.

Sr. Watson ta recorda cu e homber bieuw nunca a falta un anochi durante e hoj anjanan cu el tabata perea pa e farro despues cu e hendenan di petroleo a bini Aruba. Na tur ningun hende cu por recorda enanto anja e homber bieuw tabata perea pa e luz mas promer.

Despues di tempo e homber bieuw a muri y un luz automatico a worde instala pa cual ningun oocurador tabata necesario. Pero pa Sr. Watson, a lo menos, e cambio haci den di progreso a trece un perdida distintivo. E homber bieuw y su burico a bira un parti di e escena den su bida di tur dia na Aruba. Ora nan dos a bai, algun cos importante a bai hunto cu nan.

No mucho tempo despues cu directornan di Compania a dicidi pa traha un refineria na Aruba cuadrilla di construccion a yega pa traha, tanki nan "E tempo ey cosnan realmente tabata bai liber", Sr. Watson ta bisa. Pa November 1927 e tanki nan tabata traha y e haaf draga y Aruba tabatin un deposito permanente di petroleo crudo. E refineria ainda lo ta cu den forma, pero e decision ya a worde tuma. Aruba traha destiná di bira un concecion vital den e cadena largu entre e pousan di Petroleo rico di Venezuela y mercadonan di petroleo lamba-cu-ama mundo.

Promer cu el a nalgia, Sr. Watson tabata trahando 32 anja na Aruba sin interrupcion. Pesey el a bai cu su promer vacation y un sosiego di tres luna. Entre tanto, denjeon di operacionnan di petroleo na Aruba tabata anda cambiando.

Standard Oil Company di Indiana a tuma over e facilidatnan di transbordo di azeta crudo for di Pan American y luego Standard Oil Company (N.J.) a compra e instalacionnan na Aruba for di e Compania di Indiana. Sr. Watson "a cambia denje" hunto cu e instalacionnan cu el a yuda des-arrullá y asina el a worde transferi na September 1, 1928 pa Lago Oil & Transport Co., Ltd. Como resultado, Sr. Watson ta bai cu pension como homber cu mas anja di servicio cu Lago cu cuakier empleado awor ariba payroll.

Hunto cu su promer construccion-

It has been reported the Grace Line will replace its "Santa Paula" and "Santa Rosa" with two new 20-knot ships capable of carrying 300 passengers plus freight.

x x x

Holland, pushing its post-war and post-flood financial recovery, has paid back \$52.5 million of a \$195 million loan from the World Bank 16 years before the payment was due and saved itself millions of dollars in interest charges.

x x x

Henry J. Kaiser is reportedly discussing plans with Colombian business and industrial leaders to move some of his automobile-making activities to that country.

x x x

Guatemala last week became the 15th Latin American country to outlaw the Communist Party.

x x x

Queen Juliana, Prince Bernhard and some 102 other titled Europeans are currently on a Mediterranean cruise as the guests of King Paul and Queen Frederika of Greece on the "Agamemnon," a cruise ship chartered by King Paul for the 12-day voyage.

x x x

The "hard currency" countries today — in which there are no restrictions on buying and selling foreign exchange at the approved rates — are the United States, Canada, Switzerland, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Venezuela, Haiti, French Somaliland, Liberia, Tangier, Macao and Saudi Arabia.

nan mas promer di un lugar di deposito di azeta y haaf y luego e refineria. Compania a traha facilidatnan pa su empleadonan biba, pa nan compra cuminda y pa perea pa nan. Uno di e facilidatnan cu a ricibi atencion na cominzamento tabata e hospital.

Como e promer tecnico di hospital y especialista di X-ray, Beulah Snidell, un mucha muher hoben di Oregon, a bini na e hospital. Na 1934 Beulah for di Oregon y Ralph for di Inglaterra a casa na San Francisco na cas di ruman muher di Beulah. Ainda e pareha ta haya e hecho un maravilla cu siemlo nan a bini for di lugarnan tan leuw di otro nan tabata asina dichoso di a contra cu otro na Aruba.

Pero ta di com a socede cu Sr. Watson a bini Aruba cu todo caso? Originalmente el a sinja pa navigator pa lama. Cumenzando como un aprendiz den Servicio Mercantil Britanico na edad di 16 anja, el a sirbi durante 5 anja.

Durante e tempo ey el a ricibi cualificacion como un navegador y a sinja traha cu e aparatonan y technique pa midi distancia y direccion. Despues, el a haya sabi cu su sabidoria por worde usa ariba tera como ariba lama. Pero, promer cu esey el lo a ricibi un desapunto grandi.

Oridariamente, un hoben cu su abilidad y enseyanza lo a bira un oficial ariba bapor den Servicio Mercantil Britanico. Pero tempo cu Sr. Watson a bira mayor di edad, un examenacion fisico pa haya un puesto a muntra cu e no por a distingui color di cierto senjlanan for di otro. Pa tal motivo, el no a worde aprubá. Sinembargo, e perdida pa flota mercantil tabata un ganancia pa Aruba.

E denjeonnan di e bapor ariba cual Sr. Watson a ricibi su enseyanza tabata afiliá cu British-Mexican Petroleum Co., cu na e tempo tabata opera e instalacionnan di azeta na Aruba. Asina ta cu na edad di 21 anja Sr. Watson a worde mandá Aruba unda el tabatin ocasion di asa su sabidoria di principionan di navegacion lan haciendo un estudio di haaf, di San Nicolas.

Tempo cu Sr. Watson a bini Aru-
(Continúa na pagina 8)

Emanuel a Descubri U.S. Ta Bunita

"Mi shon dushi, nan si tin un terra bunita. Tabata e experiencia mas grandi di mi bida," E. V. Emmanuel a bisa ora el a regresa for di un bishita di dos luna na Estados Unidos.

Acompaña pa su esposa, Katharina y su yiu muher Raquel, e emplea- do veterano di Instrument Shop a bu- la pa Miami Mei 24 y a yega cas di su ruman muher na East Orange, N. J. su siguiente dia.

"Nos tin cantidad di recuerdo agradable," Sr. Emmanuel a declara. Algun di e ocasionnan mas importan- te cu el a menciona tabata un fiesta na New York City Juli 14 na ocasion di celebracion di independencia Fran- ces como un nativo di St. Martin Frances, un paseo door di Esso Standard Oil Co. Bayway Refinery, un wega di baseball entre Dodgers y Giants y un bishita na Columbia Broadcasting System.

"Mi tabata ariba television aya," el a bisa. "Nos tabata ariba e paseo aki y nan a puntra si algun di nos tabata na vacation. Un otro homber y mi tambe a bisa cu si y nan a focus camera ariba nos. E otro hom- ber tabata di Finlandia."

Otro ocasionnan memorable tabata bishita na Bronx Zoo, Statua di Li- bertad — "nos a subi te na e flam- beuw" — y edificio di Naciones Uni- das.

"Mi a contra cu Harold James, kende antes tabata traha aki den Industrial Relations Department, den edificio di Naciones Unidas," Sr. Emmanuel a bisa. "El tin un bon tra- hao aya y el ta studia pa bira un doctor. Urias Frida tambe. El tabata traha promer den Industrial Relations Department y awor el ta traha cu compania na New York."

Sr. Emmanuel a bisa cu el a con- tra cu George Cunningham durante su paseo na Bayway. "Mi a cuminza traha bao George aki den Instrument Shop," el a splica. "Anto Sidney Cobbins a invita mi pa come na su cas, na Brooklyn. El tabata un electricista aki antes."

Otro ocasionnan memorable tabata e biaha cu el a tuma un subway for di New Jersey pa Manhattan y a haya su mes den Brooklyn, e biaha cu el a tuma un subway na Manhattan pa Newark y a haya su mes na Montclair, N.J. y e biaha cu su yiu muher a gana \$100.

"Nan tabatin un 'cancion misterio- so' ariba e programa atravez di sta- cion WVNJ," el a bisa. "Nan a yama Raquel y el tabata sabi number di e cancion y nan a manda un check di \$100 pa."

Emmanuel cu su familia a pasa un gran parti di nan tempo bishitan- do New York y estado New Jersey. Nan a pasa henter un dia den Museo di Historia Natural den New York City y un otro dia na Budd Lake, un atraccion pa turista na New Jersey.

"Nos a bai Valley Forge, unda General Washington tabatin su cuar- tel general, y Rockefeller Center," el a bisa. "Nos a pasa un bon dos luna aya. Ta cierto cu nan terra si ta hu- nila."

William Gibbons Ta Planea Retiro

William E. Gibbons, un machinist foreman di Shipyard, a laga Aruba siman pasá cu vacation procediendo tetiro despues di mas cu 22 anja di servicio cu refinaria y Lago Shipping Co.

Sr. Gibbons tabata emplea pa di promer vez door di Lago Shipping na 1932 y tabata transferi pa Lago Oil na 1939 como subforeman segun- da clase na Dry Dock. Na 1940 el a haya promocion pa subforeman pri- mera clase y na 1945 pa tradesfore- man.

Título di trabao di Sr. Gibbons a worde cambia pa Shipyard Foreman — Machinist na 1951, e posicion cu el tabata ocupa na tempo di su salida.

Past - Commander Honored



C. F. BRISTOL, Shipyard foreman, is shown receiving from his cousin H. A. Bristol, a collar for four years of 'faithful service' as Grand Commander of the Star of Aruba Lodge No. 12, Independent Order of Mechanics, Friendly Society Preston Unity Inc., U.S.A. Mr. Bristol, who took over from his cousin, is an Esso Dining Hall Storekeeper.

C. F. BRISTOL, foreman na Shipyard, ta muntra recibiendo for di su primo, H. A. Bristol, un recuerdo pa cuatro anja di 'servicio fiel' como Grand Commander di Star of Aruba Lodge No. 12, Independent Order of Mechanics, Friendly Society, Preston Unity Inc. U.S.A. Sr. Bristol, ken- de a tuma over for di su primo, ta un storekeeper na Esso Dining Hall.

NEW ARRIVALS

August 6

CROES, Gerardo - Metal Trades: A daugh- ter, Marianta
BRODINE, Adolph M. - Puddle Relations: A son, Michael Lee
DESHARIDA, Joseph R. - Mech. Boiler: A son, Le Roy Sixie
GEERMAN, Augustino - Utilities: A daughter, Adelita
MADURO, Jumbo - TSD Lab: A daughter, Lucia Bernadeta

August 7

HOLMOND, Filomont O. - TSD Lab 1: A daughter, Maria Maria

August 8

GEERMAN, Lazaro - Marine Launches: A daughter, Albertina Gliseria
KELLY, Dominicus A. - Cdl. Maint.: A son, Franklin Dominico
DELSOL, Charles - Mech. Paint: A daugh- ter, Eva Cyrillia
BOYACK, Robert E. - Mech. Adm.: A daughter, Roberta Jean

August 9

KELLY, Pedro P. - Marine Wharves: A son, Roman

August 10

REED, William L. - TSD Lab. 1: A son, Louis Valentino

August 11

PARK, Frederick A. A. - Machine: A daugh- ter, Lige Judith
BERNEZ, St. George D. - Accounting: A daughter, Valanda Theresa
HENRY, Sydney St. C. - Cold Storage: A daughter, Sherla Alison
BANADA, Robby - Mech. Adm.: A daugh- ter, Yasmín Alexandra

August 12

CROES, Olindo - Mech. Pipe: A daughter, Clara Mercedes
WHITE, Maurice - Stewards Service: A daughter, Gladys Helena
JANSSEN, Pedro - Marine Launches: A son, Roberto
KOOLMAN, Felipe E. - Mech. Boiler: A son, Fernando Enrique

August 13

PETERSON, Arredo C. M. - Mech. Adm.: A son, Errol Tyrone
KRAGTEN, Mrs. Edna - Medical: A daugh- ter, Elizabeth Maria
SEMELEER, Athanasio - Shipyard: A son, Nicodas Mariano

August 14

SHORT, Franklin - Esso Club: A daughter, Patsy Loraine Beatrice
REIDUCK, George - C&LE: A daughter, Wilma Naomi

August 15

LEMONIER, Hilda - Mech. Paint: A son, Mario Alexander
KELLY, Jeronimo B. - Mech. Pipe: A daughter, Maria Theresita

August 16

AQUIL, Nathaniel - Mech. Electrical: A daughter
BERGFELD, Rudolph C. - Mech. Adm.: A son, Paul Richard
HINKSON, Henry - Mech. Welding: A daughter, Margaret Diana

August 17

WERLEMAN, Mathieu - LOF: A daughter, Arantina Mariana
PENA, Carlos - Metal Trades: A daughter, Rita Maria

August 18

DANIEL, Raleigh - Mech. Mason: A son, Alon Akensou
ARENIS, Federico - Mech. Pipe: A daugh- ter, Maria Elena
MATHILDA, Justiniano - Cdl. Maint.: A son, Ruki

Ralph Watson

(Continúa di pagina 7)

la, e populacion tabata entre 7000 y 8000 hende, como un siete parti di e total di awor. Promer cu e negocio di petroleo a bini y gradualmente taba- ta por emplea un cantidad considera- ble di trabadornan local, e fuente principal di empleo tabata ariba e terrenonan di canja den otro islanan di Caribe, principalmente Cuba.

Cada anja, un porcentaje grandi di hombernan trabador di Aruba tabata bai afor pa traha durante un tempo- rada. Nan tabata hombernan fuerte, dispuesto pa wanta trabao duro y di- ficultadnan pa gana algo pa mantene nan familia. Nan talentu un reputa- cion envidiable den henter Caribe co- mo trabadornan dispuesto y capabte pa traha y ordinariamente nan por tabata sigur di haya trabao.

Na 1922, sinembargo, tabatin un contratiempo severo den mercado di sucu y tempo cu Sr. Watson a yega aki na 1924 situacion tabata malo. Pero toch tabatin algun trabao den teranan mas leuw, y Sr. Watson ta recorda di a mira trabadornan laga nan familia na Aruba pa bai traha na Costa Rica, Surinam y otro lugarnan.

Poco despues cu Sr. Watson a bol- be, e compania a cuminza emplea su promer hendenan. Solamente un man- yen di trabao tabatin disponibel na cuminzamento y segun e standard di awendia, e suelonan no tabata halto. E salario promedio na e tempo tabata un florin y mei pa dia y ademas un cuminda cayente. Luego, segun e can- tidad di empleadonan a surpasa e fa- cilidadnan di cushina, e cuminda a worde descontinua y e salario pa dia a worde halza te Fls. 2.50 pa dia. Hende por haya algun idea di e cam- bionan tremendo cu Sr. Watson a mi- ra door di compara e listanan di pa- go.

Na San Nicolas — e oficina mayor di compania tabata na Oranjestad e tempo — Sr. Watson su archivo ta muntra cu e pagonan total di em- pleadonan local pa e ultimo siman di Maart 1925 tabata Fls. 45. Algun comparacion por worde haci door di considera cu pa e luna di Maart 1954 e lista di pago di empleadonan local di Lago tabata Fls. 2,827,99.75.

Durante henter e estudio di e haaf, dragamento, trahamento di tanki y construccion di e promer waf di Lago Sr. Watson tabata traha como un "field engineer". Tempo cu e estacion di deposito di azeta crudo a cuminza opera, Sr. Watson su enseyanza y ex- perencia ariba lama a bira un yu- danza valua. El a bai traha pa perecura pa carga y dockmento di ba- por como asistente na F. J. Penny, cu e tempo tabata hefe di Receiving &

Yiu di McGibbon Pa Estados Unidos

H. Christopher McGibbon, yiu hom- ber di Foreman di Foundry, Hugh McGibbon, a bai di Aruba e siman aki pa Estados Unidos unda el lo bai sin- ja na colegio.

El a gradua di MULO school y ta pensa di bai sinja pa haya titulo di ingeniero.

Shipping. Na e tempo, Sr. Watson su titulo di trabao tabata "Chief Gau- ger".

Te Januari 1929 e operacionnan na San Nicolas tabata consisti principa- lmente di operacion di carga y descar- ga azeta crudo. Tempo cu e refinaria a cuminza opera, e trabao di ricbi y embarea azeta a bira parti di proce- so di refinaria. Despues, Sr. Watson a bira un miembro di Process De- partment April 1, 1929 como Segun- do Foreman na Receiving & Ship- ping.

Pa Sr. Watson, su baimento cu pension ta e cuminzamento di un bi- da nolo, pero e no por yuda di haya nostalgia ora e pensa ariba e anja- nan cu el y su esposa a pasa trahan- do, hungando y bihando na Aruba.

"Ta duél mi cu mi no por bisa adios na cada uno di esnan cu tabata nos amigonan na Aruba durante asi- na tanto anja.

"Tabata un experiencia particular", el ta bisa, "di mira Aruba crece for di un tera unda e trabao principal ta- bata agricultura y piscamento y bira un comunidad industrial prospero.

"Mi ta considera mi mes afortuna- do", el ta bisa, "di a mira e progreso aki na Aruba y di a participa den e prosperidad. Cu asina tanto cambio a bini den un periodo cortico asina, mi ta kere ta un cos unico den historia di mundo".

For di Aruba, Sr. y Sra. Watson lo bai pa Oregon unda nan a traha un cas. Nan ta bai back pa tira bista ariba e decoracion paden y e mueb- lanan y luego nan tin plan pa bai ariba un viahe rond di mundo. L'romer nan lo bai Japan y despues na nan conve- nencia nan lo bai Inglatera pa bishi- ta e patria di Sr. Watson. Despues di esaki e pareha lo tuma nan hogar na Oregon (Sr. Watson a bira un ciuda- dano di Estados Unidos na 1953), un- da Sr. Watson no tin otro plan sino di sigui uno of mas di e cosnan den cual e ta interesa. Cu ta vana entre- tenimento di jardin y crianza di pis- ca di tropico te na scirbimento di boe- ki y fotografia.

"Nos ta bai pasa e tempo poco- poco", e empleado mas bienw di Lago ta bisa.

Holland Ta Retira Despues di 25 Anja

Despues di un carera di 25 anja y cinco luna den Light Oils Finishing, N. L. Holland ta retira Nov. 1 como supervisor di Ethyl blending y air- craft fueling.

Sr. Holland tabata emplea promer na 1929 como un second-class helper den LOF. Mas despues e anja ey el a bira un helper first-class y na 1930 el a bira treater.

Na 1933 Sr. Holland tabata promo- vi pa first-class operator, un posicion cu el a ocupa 15 anja te ora el a bira un Ethyl blender na 1948. Cuatro anja despues el a worde nombra su- pervisor di Ethyl blending y aircraft fueling.

Coulter Promoted To Zone Foreman

John W. Coulter, hired in 1949 as a boilermaker sub- foreman in the Shipyard, was pro- moted earlier this month to zone fore- man in Mechanical — Metal Trades.

During his four years and 10 months of service, Mr. Coulter has also served as a metal crafts fore- man in the Shipyard and a boiler foreman in Mechanical — Metal Trades.

J. W. Coulter

Noticia di Polies

Atencion ta worde halá ariba prohibicion di parn coe motove- hiculo i bestia ariba Weg Serue Pretoe denter Bernardstraat i Nieuwe Weg na San Nicolas; pa- ramentoe ta solamente permiti pa laga pasahero baha of subi of pa cargamentoe of descargamentoe continuó.

E prohibicion aki ta indicá pa medio di barchi di tráfico (barchi rond i blauw coe rand corá coe strepi diagonaal den djé).

Paseo tin bastante lugá pa paramentoe di auto den cercanía nos ta pidi boso toer cooperacion asina coe ariba Weg Serue Pretoe lo no tin mas estorbo di tráfico.

Violacion di e prohibicion aki mencioná lo worde castiga severa- mente.

Commissaris di Polies,
(firmá) C. A. DE JAGER.



THE ESSO Height. Advisory Committee held its annual turn-over meeting earlier this month. At the meeting were (seated, left to right) McGilchrist Pope, Members J. Hinkren and S. L. Perryman, P. A. Hunt; standing (left to right) Members M. A. Williams and L. A. Griffith, F. D. Parris, O. Mingus, N. M. Shirley, E. P. Marcil and H. B. Gregeron.

E ESSO Heights Adv'ory Committee a tene nan reunion di cambí- anua na cuminzamento di e luna aki. Pre ente na e reunion tabata (senta, robes pa drechi) McGilchrist Pope, Miembronan J. Hinkren y S. L. Per- ryman, P. A. Hunt; (para robes pa drechi) Miembronan, M. A. Williams y L. A. Griffith, F. D. Parr, O. Mingus, N. M. Shirley, E. P. Marcil y H. B. Gregerson.